Tento dokument slúži čisto na potrebu dokumentácie a inštitúcie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah

►B

ROZHODNUTIE RADY

►C1 zo 7. októbra 2010 ◄

o podpise Dohody medzi Európskou úniou a Brazílskou federatívnou republikou o zrušení vízovej povinnosti pri krátkodobých pobytoch pre držiteľov diplomatických, služobných alebo úradných pasov v mene Európskej únie

(2010/621/EÚ)

(Ú. v. EÚ L 273, 19.10.2010, s. 2)

Opravené a doplnené:

►C1 Korigendum, Ú. v. EÚ L 278, 22.10.2010, s. 32 (2010/621/EÚ)

▼B

ROZHODNUTIE RADY

►C1 zo 7. októbra 2010 ◄

o podpise Dohody medzi Európskou úniou a Brazílskou federatívnou republikou o zrušení vízovej povinnosti pri krátkodobých pobytoch pre držiteľov diplomatických, služobných alebo úradných pasov v mene Európskej únie

(2010/621/EÚ)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 77 ods. 2 písm. a) v spojení s článkom 218 ods. 5,

so zreteľom na návrh Komisie,

keďže:

(1) S cieľom zosúladiť svoje vízové politiky s ustanoveniami nariadenia Rady (ES) č. 539/2001 z 15. marca 2001 uvádzajúce zoznam tretích krajín, ktorých štátni príslušníci musia mať víza pri prekračovaní vonkajších hraníc členských štátov a krajín, ktorých štátni príslušníci sú oslobodení od tejto povinnosti ([1]), niektoré členské štáty zrušili vízovú povinnosť pre štátnych príslušníkov Brazílskej federatívnej republiky („Brazília“) pred svojím pristúpením k Únii, keďže Brazília je na zozname tretích krajín, ktorých štátni príslušníci sú oslobodení od vízovej povinnosti.

(2) Brazília z ústavných dôvodov nemôže členským štátom poskytnúť jednostranné zrušenie vízovej povinnosti; na zrušenie vízovej povinnosti je potrebné uzatvoriť dohodu, ktorú by ratifikoval brazílsky parlament.

(3) Brazília má s väčšinou členských štátov bilaterálne dohody o zrušení vízovej povinnosti, ktoré boli uzatvorené pred pristúpením týchto štátov k Európskej únii alebo pred zavedením spoločnej vízovej politiky. Existujú však štyri členské štáty, s ktorými Brazília v minulosti bilaterálne dohody neuzatvorila, v dôsledku čoho ešte stále vyžaduje od ich štátnych príslušníkov víza aj pri krátkodobých pobytoch.

(4) Z povahy spoločnej vízovej politiky a výlučnej vonkajšej právomoci Únie v tejto oblasti vyplýva, že iba Únia – a nie jednotlivé členské štáty – môže rokovať o dohodách o zrušení vízovej povinnosti a uzatvárať ich.

([1]) Ú. v. ES L 81, 21.3.2001, s. 1.

▼B

(5) Vzhľadom na nerecipročné zaobchádzanie Brazílie voči niektorým členským štátom Rada svojím rozhodnutím z 18. apríla 2008 poverila Komisiu, aby rokovala o dohode medzi Európskou úniou a Brazíliou o zrušení vízovej povinnosti pri krátkodobých pobytoch s cieľom zabezpečiť opätovné reciprocné zrušenie vízovej povinnosti v plnej miere.

(6) Rokovania o dohode sa začali 2. júla 2008 a skončili 19. novembra 2009.

(7) S výhradou jej možného neskoršieho uzatvorenia by sa Dohoda medzi Európskou úniou a Brazílskou federatívnou republikou o zrušení vízovej povinnosti pri krátkodobých pobytoch pre držiteľov diplomatických, služobných alebo úradných pasov parafovaná v Bruseli 28. apríla 2010 mala podpísať.

(8) Toto rozhodnutie rozvíja ustanovenia schengenského *acquis*, na ktorých sa Spojené kráľovstvo nezúčastňuje v súlade s rozhodnutím Rady 2000/365/ES z 29. mája 2000, ktoré sa týka požiadavky Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska zúčastňovať sa na niektorých ustanoveniach schengenského *acquis* ([1]). Spojené kráľovstvo sa preto nezúčastňuje na jeho prijímaní, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu.

(9) Toto rozhodnutie rozvíja ustanovenia schengenského *acquis*, na ktorých sa Írsko nezúčastňuje v súlade s rozhodnutím Rady 2002/192/ES z 28. februára 2002 o požiadavke Írska zúčastňovať sa na niektorých ustanoveniach schengenského *acquis* ([2]). Írsko sa preto nezúčastňuje na jeho prijatí, nie je ním viazané a ani nepodlieha jeho uplatňovaniu,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Týmto sa v mene Únie schvaľuje podpísanie Dohody medzi Európskou úniou a Brazílskou federatívnou republikou o zrušení vízovej povinnosti pri krátkodobých pobytoch pre držiteľov diplomatických, služobných alebo úradných pasov („dohoda“) s výhradou jej uzatvorenia ([3]).

Článok 2

Týmto sa predseda Rady poveruje určiť osobu(-y) oprávnenú(-é) podpísať dohodu v mene Európskej únie s výhradou jej uzavretia.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

([1]) Ú. v. ES L 131, 1.6.2000, s. 43.
([2]) Ú. v. ES L 64, 7.3.2002, s. 20.
([3]) Text dohody sa uverejní spolu s rozhodnutím o jej uzavretí.